

# A TACKLE ON MY LIFE

BROUGHT TO YOU BY.

HWANG MI KI'S PALACE

[HTTP://WWW.HMKPALACE.BLOGSPOT.COM](http://www.hmkpalace.blogspot.com)

RAWS BY:  
KANGTA

TRANSLATOR:  
RAPUNZEL

CLEANER:  
FAYTHLYN

TYPESETTER:  
RAPUNZEL



## 황미리

# Big League

## Entertainment

GIVE IT ALL YOU'VE GOT,  
OR YOU'RE GOING TO DIE!



On one snowy  
winter night,  
9 youngsters  
with the same  
frightened faces,  
escaped into a  
deep forest.



The sound of  
their tears  
echoing in  
the darkness,  
while the entire  
world is sound  
asleep.



ALL OF YOU ARE MINE.  
YOU CAN'T ESCAPE ME.  
LOOK ON YOUR SHOULDER,  
THAT'S MY MARK.

IT CAN NEVER  
BE ERASED!

AH...AH...



It's because of this...

...that I had  
a nightmare...

3 more years!



Just bear it for  
another 3 years.  
Then I will escape  
this nightmare.



WE'VE GOT A  
GUEST FROM  
JAPAN TODAY.



I HEARD 5% OF  
THE FAMILY IS FROM  
A JAPANESE NOBLE  
HERITAGE. IS THAT  
RIGHT?



LOOK AT THEM  
WEARING THE  
KIMONOS. THEY  
LOOK BEAUTIFUL  
AND SOPHISTICATED  
AS WELL.

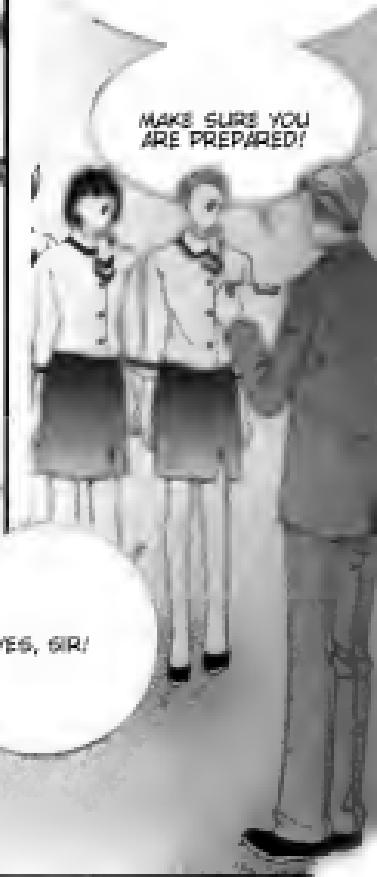
I WISH I COULD WEAR A DIAMOND RING THAT'S WORTH 15 MILLION WON TOO.

YEAH, THERE ARE PEOPLE WHO ARE BORN WEALTHY. I'M SO JEALOUS!

YOU ABSOLUTELY CANNOT MAKE THE GUEST ANGRY!

GET THE VIP ROOM READY OR ELSE YOU'RE GOING TO GET SCREAMED AT!

YES, SIR!





MY APOLOGIES FOR  
MAKING THE LADY  
UNHAPPY.

LET ME HAVE A  
LOOK AT THE GOODS.  
(in Japanese)

FORGET ABOUT  
THE FORMALITIES,  
AM I ALLOWED TO  
HAVE A LOOK TOO?

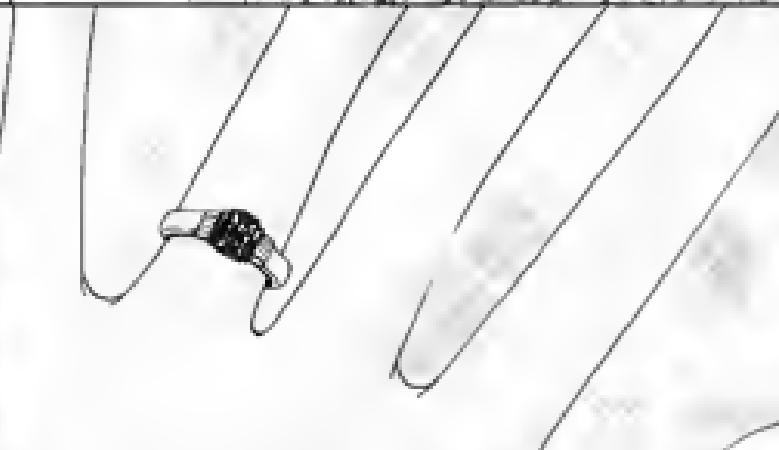
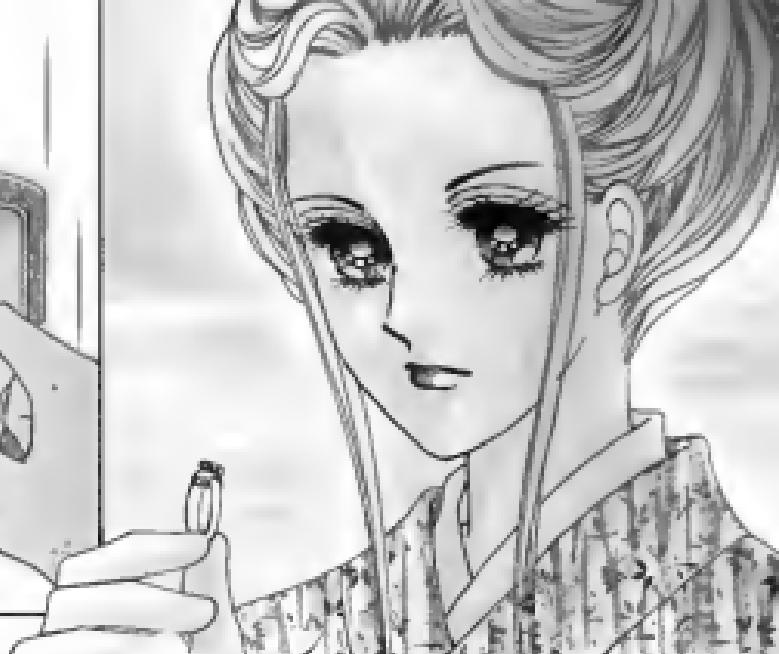
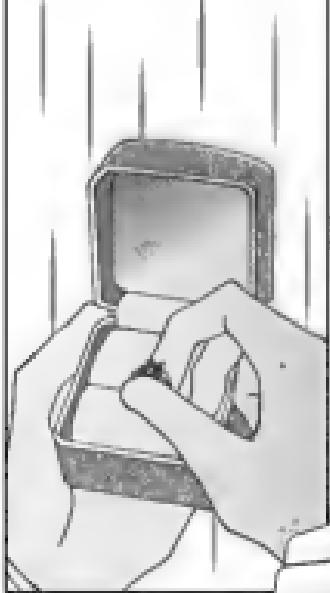
DON'T YOU NEED  
TO TRANSLATE?

OUR MOST VALUABLE  
PRODUCTS ARE  
USUALLY KEPT IN A  
SAFE, MADAM.

PLEASE HAVE SOME  
TEA WHILE YOU WAIT.

HERE IT IS,  
MANAGER.

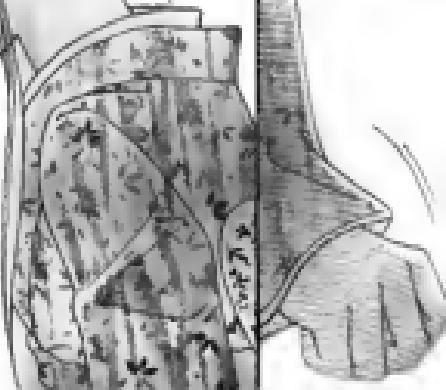
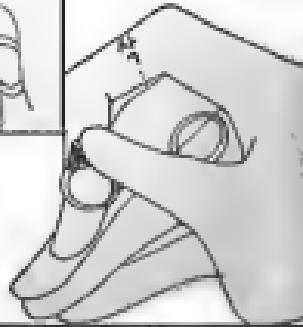
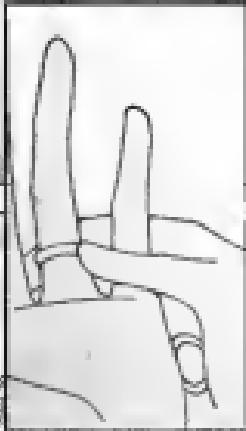
PLEASE TRY THIS ON.



ARE YOU  
SATISFIED  
WITH IT?



THE CRAFTSMANSHIP  
IS NOT AS GOOD  
AS THE DESIGNS  
IN JAPAN.



CAN YOU BE  
MORE SPECIFIC  
ABOUT WHAT  
YOU DON'T LIKE  
ABOUT IT?

IT'S TOO COMMON.  
DO IT AGAIN.

MY APOLOGIES.  
I'LL REDO IT UNTIL  
YOU'RE SATISFIED,  
MADAM.

IF IT'S THE SAME  
NEXT TIME, DON'T  
BOTHER BRINGING  
IT OUT.

I WILL KEEP  
IN TOUCH.

I'LL TRY  
MY BEST.



GOODBYES AND THANK YOU.

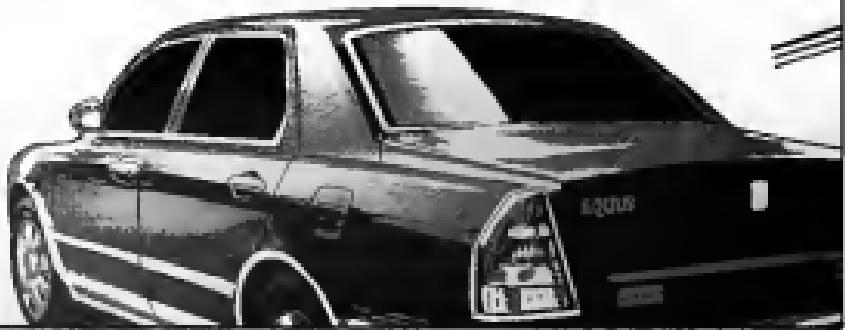


JAPANESE PEOPLE  
ARE DIFFICULT, HEY?



SUCH WARM GREETINGS, HUH?

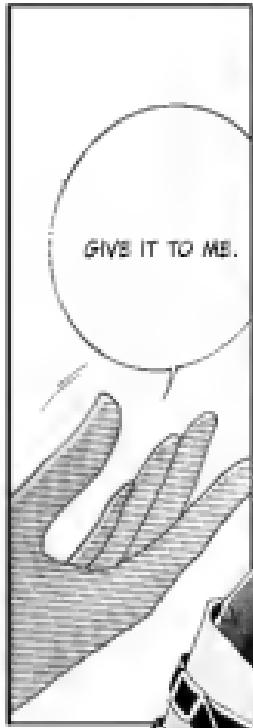
HA  
HA  
HA



ARE YOU DONE?

OK.





THAT'S WORTH  
1.5 MILLION WON!

THERE'S NO  
TASTE AT ALL.

STOP THE CAR!

DO YOU WANT  
TO DIE?

IF YOU'RE SO GOOD,  
OPEN MY STOMACH  
AND TAKE IT OUT.

WHAT DO YOU WANT?

THAT'S THE WAY.  
LET'S NEGOTIATE.

SPEAK UP.

TRANSFER 10% OF  
THE VALUE OF THE  
RING INTO MY  
ACCOUNT. WHEN  
IT'S CONFIRMED,  
I WILL CLEAN THE  
RING AND GIVE IT  
BACK TO YOU.



You people aren't  
even a match to me!



HMPH! FINE..



HURRY UP, OK?



I'M GOING..



ARE YOU JUST  
GOING TO LET HER  
GO LIKE THAT??!

DIDN'T YOU SEE  
WHAT HAPPENED?

WHAT DO YOU  
THINK I SHOULD  
DO THEN?

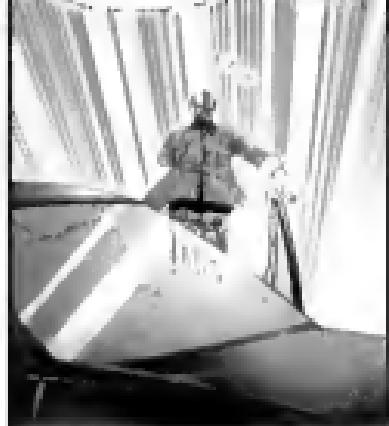
IF I MADE A MOVE,  
IT'S OVER.

ARE YOU GOING TO LET  
IT SLIDE?

YOU CAN'T GRAB HER.  
IT'S GOING TO BE  
TIRING THIS TIME.

SHE TURNED RIGHT.

WHAT ARE YOU  
LOOKING AT?  
WHY AREN'T YOU  
CHASING HER?  
HURRY UP!

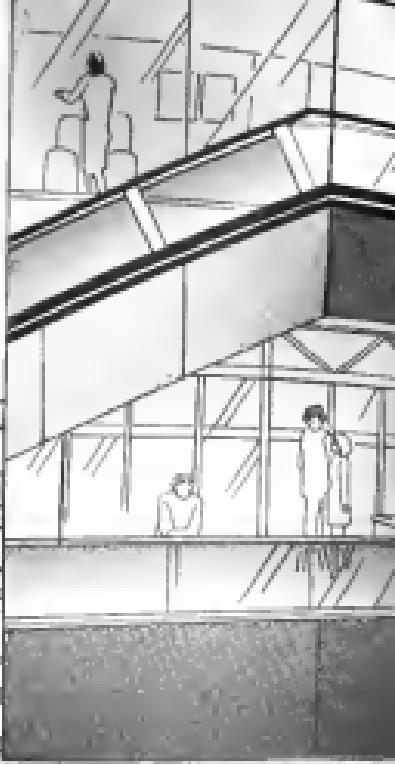


CLOP  
CLOP

CLOP



She's going to a  
department store.





She going to  
the ladie's toilet?



THAT'S IT,  
GOOD GIRL.



I only have  
to stand  
here and  
wait for her.



The ring is  
hidden beneath  
her tongue.



You're talking  
me too lightly.





SHE'S TAKING TOO LONG.  
MAYBE SHITTING OUT 1.5  
MILLION WON IS THAT TEDIOUS.



HEY! WAIT!

M...ME?

HAVE YOU SEEN  
A GIRL WITH VERY  
ATTRACTIVE EYES  
IN THE TOILET?

YES... I SAW...  
HER... SHE'S...  
JUST...  
IN THERE...

FINE!

CAN'T YOU EVEN SPIT  
THAT OUT? GET LOST!

YE...YES SIR.



GRR... THAT GIRL...  
IT'S NOT LIKE  
SHE'S GIVING BIRTH...  
SHE'S TAKING  
TOO LONG!

Wait until it gets  
dark, sweetie!

Semester 2

TEACHER'S OFFICE

YOU'RE LATE BECAUSE  
YOU WENT TO THE  
HOSPITAL?



SLIDE



My name is Han Ka Ram,  
17 years old.  
And I'm called Mia.

At the moment,  
we don't know  
each other but  
we have the same  
face.

At school,  
my existence  
is zero.

I never start a  
conversation with  
anyone.

OK, WHAT  
ARE WE  
GOING  
TO WATCH  
THOUGH?

HEY, DID YOU WATCH  
DONG BANG'S  
CONCERT LAST NIGHT?

LET'S WATCH A  
MOVIE ON THE  
WEEKEND.

That's the  
way I am.  
No one  
remembers  
me.

# A TACKLE ON MY LIFE

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PLACE  
[HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOZ.COM](http://www.hmrpalace.ucoz.com)

**RAWS:**  
**KANGTA**

**CLEANER:**  
**FAYTHLYN**

**TRANSLATOR:**  
**RAPUNZEL**

**TYPESETTER:**  
**RAPUNZEL**

**EDITOR/QC:**  
**MEILIN**



THAT RING IS  
VALUED AT  
1.5 MILLION??!



YES  
SIR.

SHE WAS POSING AS  
A JAPANESE LADY AND  
SHE REALLY LOOKED THE  
PART.

DOES SHE  
HAVE ANY  
MARKINGS?

AND IT'S  
THAT GIRL  
AGAIN?

NO, SIR.

OH MY GOD!  
I'M GOING CRAZY!

EXCUSE ME,  
BOSS...

NAME UNKNOWN AND  
AGE IS UNKNOWN TOO.

I CAN  
RECOGNISE HER...

SHE IS IN DISGUISE  
EACH TIME. ONLY GOD  
RECOGNISES HER.  
YOU AGREED TO THAT  
KIND OF CONDITION?

IT'S STRANGE.  
SHE'S VERY TALENTED  
BUT HOW COME THERE'S  
NO NEWS ABOUT HER  
AT ALL...

WHAT DO  
YOU MEAN?

IF SHE'S A PROFESSIONAL  
AND IS FAMOUS, THERE  
WOULD BE SOME  
INFORMATION ABOUT HER.  
MAYBE SHE'S A 3RD YEAR  
STUDENT?

ARE YOU  
SUFFERING FROM  
PARANOIA?

WOULDN'T SHE HIDE  
HERSELF CAREFULLY?

STOP BABBLING.  
BRING BACK PROOF!

HEY, DID YOU  
WATCH THE  
DOCUMENTARY  
ABOUT TWINS  
LAST NIGHT?

NO,  
WAS IT SOOOO?

THERE'S A  
TWIN IN CHINA.  
ONE WAS ADOPTED  
TO LIVE IN FRANCE  
AND THE OTHER LIVES  
IN CHINA.

IT'S RATHER STRANGE.  
THEIR PARENTS GAVE  
THEM THE SAME NAME.

THERE'S ANOTHER  
TWIN IN AMERICA.  
THEY WERE ADOPTED  
TOO. THEY MET EACH  
OTHER WHEN THEY  
WERE 40.

IT'S REALLY BIZARRE.  
THE NAME OF THE  
WIFE, THE SON, THE  
DAUGHTER, AND  
ALSO THE FAMILY  
DOG, HAD ALL  
THE SAME NAME.

THE COLORS,  
CLOTHES AND  
BASEBALL TEAM...  
THEY ALL LIKE  
THE SAME THING.

WOAH...  
THAT'S TELEPATHIC.



THERE'S ANOTHER TWIN IN ENGLAND THAT'S ALSO SIMILAR. THEY WERE BOTH ADOPTED AND LIVED IN 2 DIFFERENT PLACES. ONE DAY, ONE KID HAD A HEADACHE...

IT'S REALLY A MIRACLE.

THAT KID'S MOM TOOK HER TO THE HOSPITAL. THAT TWIN'S SIBLING WAS ALSO IN THE HOSPITAL FOR THE SAME REASON. THAT'S HOW THE TWINS MET EACH OTHER.

THAT'S WONDERFUL!

I WANT A TWIN TOO.

I MUST GIVE BIRTH TO A TWIN IN THE FUTURE!

SHIRAKAWA

I wish there's someone like me.

I didn't think about it anymore

YU KA RAM!  
YU KA RAM!  
WHERE ARE YOU?

KA RAM IS  
STUDYING IN  
HER ROOM.  
WHAT'S WRONG?

IT'S NONE  
OF YOUR  
BUSINESS.

YU KA RAM!  
COME OUT NOW!

I CAN'T.  
I GOT AN EXAM  
TOMORROW!

COME OUT NOW!

CHI HYON,  
WHAT'S  
GOING ON?

SHE HAS  
TO MAKE  
MY LUNCH.

I HAVE AN  
EXAM  
TOMORROW!

CHI HYON...  
LET MOM  
MAKE IT  
FOR YOU.

WHAT MOM...?  
YOU FAKE!

FINE!  
I'LL MAKE IT!  
DON'T PICK  
ON HER!

THAT'S THE WAY,  
GET OUT. HURRY!



YOU AND YOUR MOM  
ARE EATING OFF MY  
DAD, SO YOU HAVE  
TO SERVE ME LIKE THIS.





BEING PRETTY LIKE THAT, OF COURSE SHE'S POPULAR.

REALLY?

THAT'S ENOUGH.  
DO YOU KNOW IF  
YOUR BROTHER  
KNOWS YU KA RAM?

WHY ARE YOU  
SO HAPPY?

YU KA RAM?  
YEAH, HE  
KNOWS HER!

ASK YOUR BROTHER  
TO FIND OUT WHAT  
KA RAM LIKES.  
HELP ME PLEASE.







Why is he  
treating me  
like this?

GREAT!  
YUN CHOL,  
LET'S EAT  
TOGETHER.

KA RAM'S LITTLE SISTER.  
JUST BE YOURSELF.

OH...  
WHO'S THIS?

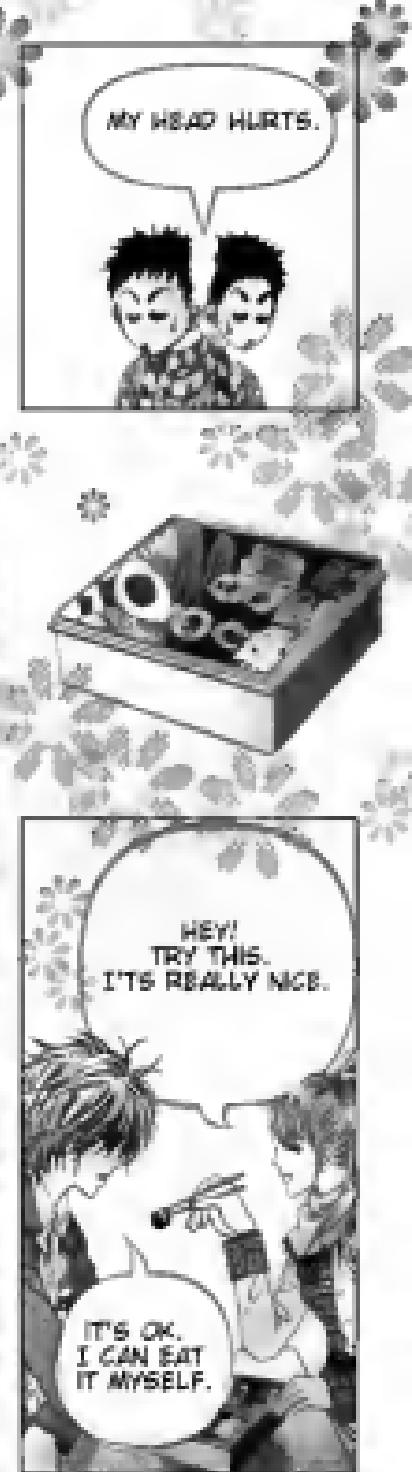
OH...

EGG

I'M HER LITTLE  
SISTER? WE'RE  
THE SAME AGE!!

HOW MANY TIMES  
HAVE I SAID IT?  
KA RAM IS MY  
STEPMOM'S  
DAUGHTER!

YOU'RE SISTERS.  
YOU HAVE TO  
ACCEPT IT.



DON'T PICK  
WITH YOUR  
HAND!



DELIVERING?



KA RAM, I'M EATING  
THE LUNCH THAT YOU  
MADE NOW. IT'S  
DELICIOUS.

THANK YOU!



I DIDN'T  
MAKE THAT...



I STILL REMEMBER  
THE KIMBAP YOU MADE  
FOR ME WHEN I FIRST  
WENT TO YOUR HOUSE

IT TASTES THE SAME.







HOW COULD YOU DO  
THIS IN FRONT OF  
ME?

I LIKE KA RAM.

!!!



WE AND YOU  
KNEW EACH  
OTHER FOR  
10 YEARS.



IT'S JUST  
FRIENDSHIP.

ISN'T OUR TIME  
TOGETHER MORE  
IMPORTANT THAN  
THE 1 YEAR THAT  
YOU AND HER KNOW  
EACH OTHER?

DO YOU  
WANT TO  
HURT ME?

TELL ME.

ME AND YOU  
WILL ALWAYS  
BE FRIENDS.

HA  
HA  
HA

DID I WASTE... THE  
WHOLE 10 YEARS?  
HA HA..HOW FUNNY..

CHI  
HYON...

HA HA HA...  
IT'S SUCH A WASTE.

FINE, YOU'RE GOING  
TO COP AN EYEFUL.

DALE

# A TACKLE ON MY LIFE

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PLACE  
[HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOT.COM](http://www.hmrpalace.ucot.com)

**RAWS:**  
**MZUNIQ**

**CLEANER:**  
**MZUNIQ**

**TRANSLATOR:**  
**RAPUNZEL**

**TYPESETTER:**  
**RAPUNZEL**

**EDITOR/QC:**  
**MEILIN**



YU-KA RANI  
GET OUT OF  
THIS HOUSE NOW!

GET OUT NOW!

CHI HYON,  
WHAT'S WRONG?

YOU'RE GREEDY FOR  
MY DAD'S MONEY,  
AREN'T YOU?

WHY...ARE YOU  
SAYING THAT?

DON'T PRETEND  
TO BE A WEAKLING  
IN FRONT OF ME!

DON'T  
DREAM  
OF  
GETTING  
PASSED  
ME!



YOU'RE  
REALLY RIDICULOUS!



LIKE MOTHER,  
LIKE DAUGHTER.  
HOW DARE YOU  
STEAL MY  
BOYFRIEND!?



WHAT DID  
YOU SAY?



HOW DARE YOU  
STEAL MY KANG-Y.  
HE'S MY BOYFRIEND!

SLAP

THAT'S...

BE QUIET!

MOM...

GO TO  
YOUR ROOM  
BEFORE  
YOUR  
DAD  
RETURNS!

ARE YOU BOTH  
ACTING? DO YOU  
REALLY THINK  
THAT I'LL LET  
IT GO?



I'LL TELL YOU  
EVERYTHING,  
WOMAN.

IN FRONT OF YOU  
SHE'S A MODEL  
STUDENT, BEHIND  
YOU, SHE STOLE  
MY BOYFRIEND...

YOU'RE THE  
ONE THAT  
HURT ME...



DO YOU KNOW  
HOW VALUABLE  
I AM TO MY DADDY?  
PREPARE TO GET  
KICKED OUT OF  
THE HOUSE.

PLEASE  
DON'T  
DO THAT...

WHAT DO  
YOU WANT?



HE'S MINE..



WHAT ARE YOU  
DOING? PLEASE  
ANSWER HER!  
IF YOUR DAD  
KNOWS, YOU'LL  
BE KICKED OUT.  
HURRY!



KA RAM,  
I BEG YOU...

CRY  
CRY

...FINE.

WHAT?  
SAY IT CLEARLY.

I'LL...DO IT.

I TRUST YOU.  
STEPMOM,  
PREPARE FOOD!

OK.  
I'LL COOK  
EVERYTHING  
YOU LIKE  
TODAY.

I can't  
breathe...  
the sun  
will rise  
tomorrow  
but...

...to me...  
tomorrow  
will be  
just like  
any other  
day.

SUDDENLY,  
IT'S HARD  
FOR ME  
TO BREATHE.

ARE YOU OK?

I DON'T KNOW.



I HAVE  
TO TAKE IT...



WHY AM I  
LIKE THIS...  
I DON'T FEEL  
GOOD!



IT'S NOT INFORMATION  
FOR ME BUT FOR YOU.  
THIS TIME, IT'S A  
JAPANESE ARISTOCRAT.

IT WAS MORE  
TEPIDOUS!

SINCE THERE'S  
A FEE, I HAVE  
TO GIVE  
SOMETHING.

I HAD TO  
GO THERE  
TO GET  
INFORMATION.  
I HAVE TO  
MAKE A  
LIVING TOO.

I'M GOING TO  
ASK FOR A  
HIGHER PRICE  
NEXT TIME.

ME TOO. WE  
UNDERSTAND  
EACH OTHER  
SO WELL.

WHERE'S  
PRINCESS?

SHE WENT  
HOME.

SHE  
DID?

DON'T ACCEPT  
ANY OTHER  
MISSION UNTIL  
THIS CURRENT  
BUSINESS  
DIES DOWN.

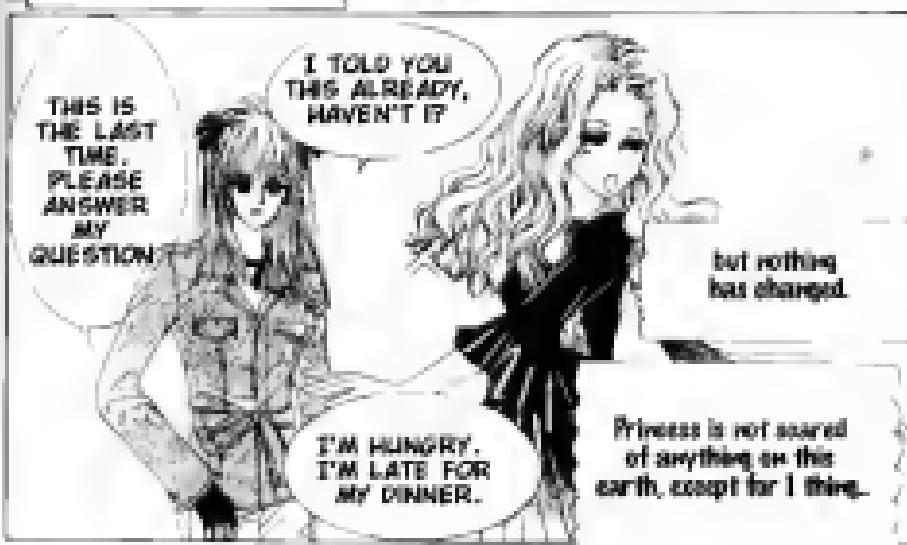
ARE THERE  
ANY NEW  
BOOKS?





HORRIBLE GIRL!

I WANT TO  
MOVE HOUSE!





DO YOU WANT  
TO HAVE A  
HUSBAND?

This is the only way.

YOU CAN TREAT  
ME ANY WAY  
YOU LIKE, JUST  
PLEASE DON'T  
DO THAT TO ME!



I'LL FORGIVE YOU  
IF YOU DON'T  
SCREAM ANYMORE.

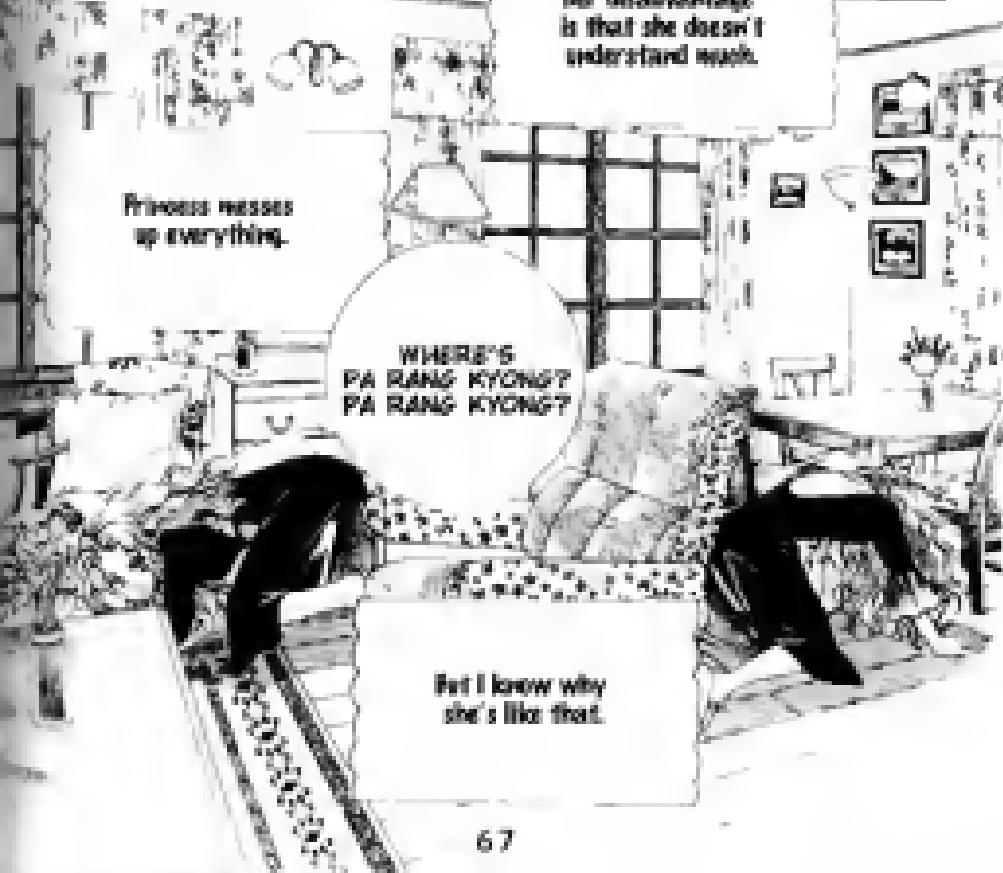
I'LL DO AS  
YOU SAY.



WELL THEN,  
I WON'T FORCE  
YOU TO GET  
MARRIED.

LET'S  
HAVE  
DINNER.

Her disadvantage  
is that she doesn't  
understand much.



Princess messes  
up everything.



WHERE'S  
PA RANG KYONG?  
PA RANG KYONG?



But I know why  
she's like that.

Comments

Pa Rang Kyong  
is a green bird.  
It is a duck  
that is green  
to be exact.

PA RANG KYONG!  
HERE YOU ARE!

QUACK

QUACK

OH! STAY WITH  
ME AND MAKE  
ME HAPPY.  
JUST A LITTLE  
MORE AND MY  
LIFE WOULD  
BE MISERABLE!

QUACK

QUACK

LAT BO...

Princess brings  
me laughter.



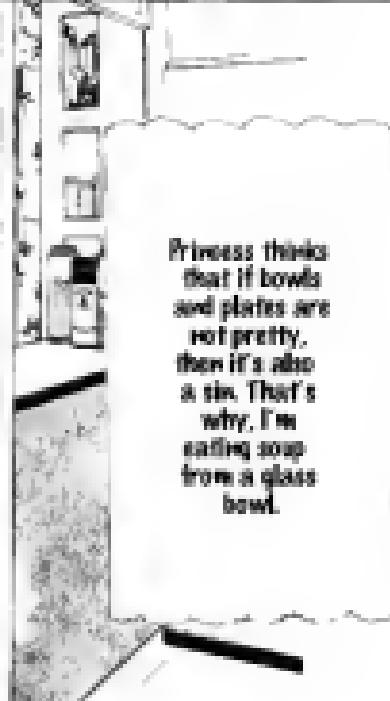
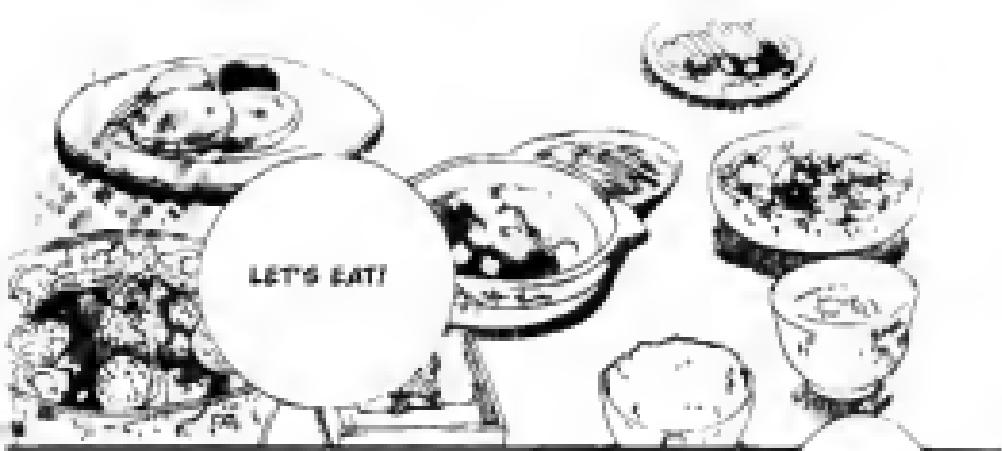
I'M HAVING  
A SHOWER.

AND I'LL  
WRITE UP  
MY SCHEDULE.



I TOLD YOU  
NOT TO LET  
PEOPLE SEE  
YOUR  
SHOULDERS.

YOU HAVE TO  
BE CAREFUL  
WHAT YOU WEAR.



It's an evil trick...

That evil person  
brainwashed me.

After Princess  
ran away  
from that place,  
her spirit  
disappeared.  
That's why  
she's not  
normal now.

HAVE I GLASS  
OF COCA COLA,  
OK SWEETIE?

There's only  
one thing that  
makes me  
worry these  
days...

KYON!  
WHEN WILL YOU  
TRANSFORM  
INTO A PRINCE?

She was traumurized  
from what happened to  
her when she was young.



I have to  
leave this place!

SLIP





I've never

but...

been affected...

by a guy...

why do  
I feel...

but I like this?

Who is...

this person?!!







My heart is  
beating so fast.  
He's an  
important guy  
that may kiss me.  
It was just kind!



GETS UP

...It was a dream.

# A TACKLE ON MY LIFE

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PLACE  
[HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOT.COM](http://www.hmrpalace.ucot.com)

**RAWS:**  
**MZUNIQ**

**CLEANER:**  
**MZUNIQ**

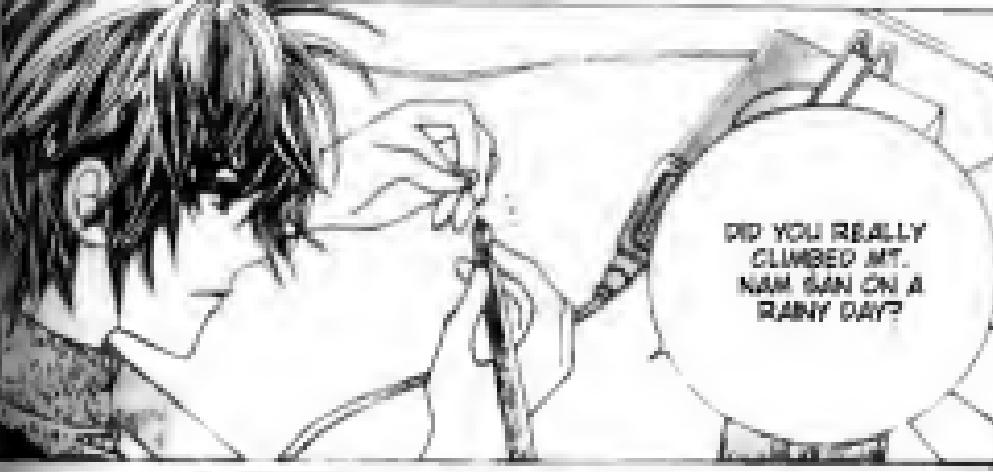
**TRANSLATOR:**  
**RAPUNZEL**

**TYPESETTER:**  
**RAPUNZEL**

**EDITOR/QC:**  
**MEILIN**







DID YOU REALLY  
CLIMBED MT.  
NAMGAN ON A  
RAINY DAY?



IT'S NOT THE  
USUAL RAIN,  
IT'S WINTER  
RAIN.

OK.



MY SISTER IS  
A PRINCESS OF  
EQUAL VALUE BUT...



HEY... YOU THINK  
TOO HIGHLY OF  
YOURSELF!



OF COURSE,  
APART FROM  
ME, EVERYONE  
ELSE IS  
PRETTY MUCH  
THE SAME.



IT'S NOT  
RAINING  
TODAY?

MONDAY

NUMBER 29,  
YU KA RAM.  
ANSWER THE  
QUESTION ON  
THE BOARD.

WE HAVE A  
KA RAM IN CLASS?

I JUST  
NOTICED  
TOO.

What is this?  
I have to hear  
that hateful  
noise in class  
too!

No... It's just  
a stupid girl.

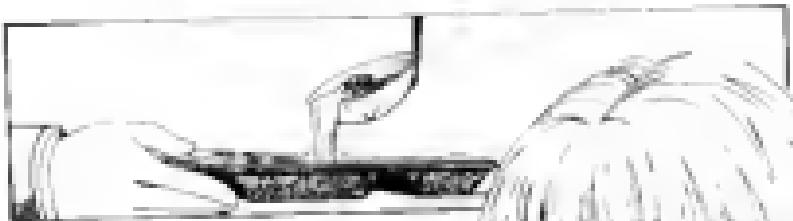
It's good to see  
her for stress  
release!

THANK YOU.

HAVE A  
NICE LUNCH.

LET'S HAVE LUNCH!





SLIDE



TRIP



A

H

I

BANG





I'M...  
SORRY.

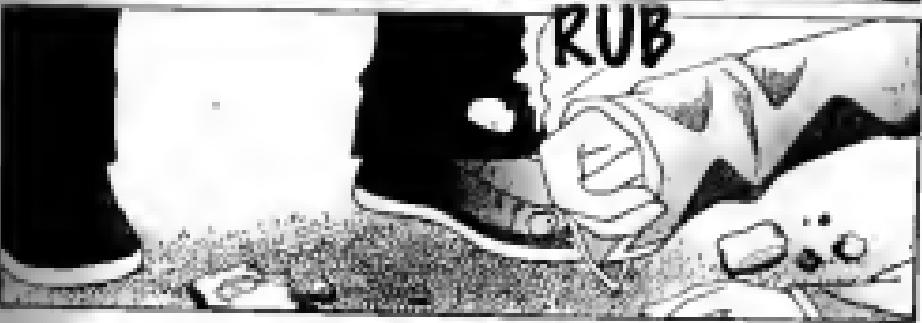
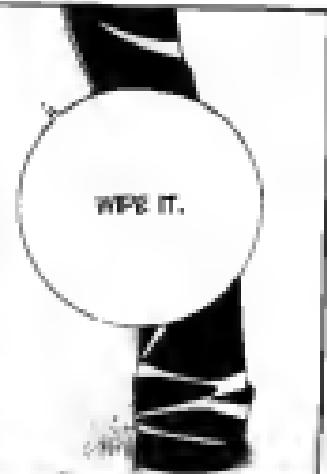
I'M SPEAKING  
TO YOU. WHY  
AREN'T YOU  
LIFTING YOUR  
HEAD UP?

TOUCHING ME IS  
LIKE YOUR  
NUMBER IS UP!

Please  
forget  
about  
this.

Oh god - why did it have to hit him?

He's prettier than  
all the girls but  
more horrifying  
than monsters.  
His nickname is  
the devil.





I want to  
peach like one



But I have to  
bold it in!



He sure is  
the devil



STOP IT!



DON'T YOU  
THINK THIS  
IS A BIT  
TOO MUCH?



What a  
nice gesture!



ARE YOU  
OK? CAN  
YOU STAND?

DON'T YOU  
THINK IT'S  
FUNNY?

I'M...  
ALRIGHT.







Winter is really cold.  
It's not snowing but  
It's raining instead.

If looking at this,  
everyone would think  
that winter is crying  
due to a heartache.





and me. my tears  
are falling because  
my heart is cold.

but a day like this,  
I want to wait  
for a certain  
moment...

Who am I  
waiting for?

If I wait here,  
that person  
will come.





If it's winter rain,  
someone will be  
waiting for us.

Standing here,  
my heart  
suddenly  
rings.

I don't understand it.  
I don't go up there but  
I stand here and  
look up.



SHINKYO Palace



Is there  
someone  
really  
waiting  
for me?

That's impossible,  
but this rain is  
leading me here.



WERE YOU  
WAITING  
FOR ME?



TEAR.



WHY?

DID YOU KNOW  
THAT MY NAME  
AND YOUR NAME  
ARE THE SAME?



YOUR CLOTHES  
ARE WET...

THUMP  
THUMP

I'LL HOLD IT.

I'M TALLER THAN YOU.

OH BUT...  
WHAT WERE  
YOU GOING  
TO SAY?

KA RAM  
ORIGINALY CAME  
FROM THE NAME  
CHI HAN KANG.

MY NAME IS  
HAN KANG Y  
AND YOURS  
IS YU KA RAM.

WHAT ABOUT IT?

WHAT DO YOU  
THINK THE RATIO  
IS BETWEEN A  
GIRL'S NAME AND  
BOY'S NAME?

I DON'T KNOW...

THEN, DO  
YOU THINK  
MEETING  
LIKE THIS  
IS PRE-  
DESTINED?



WHAT  
DO YOU  
MEAN...?

WE ARE  
DESTINED FOR  
EACH OTHER.

THAT'S WHY  
YOU SHOULD  
ACCEPT THIS.

HERE.



THUMP  
THUMP

THIS IS  
THE PHYSICAL  
EVIDENCE OF MY  
FEELINGS FOR YOU!







DON'T FIND IT.

MAYBE THAT  
RING IS NOT  
MEANT FOR ME.

WHAT DO  
YOU MEAN?



I did the right thing.



A RING?

THERE'S WRITING ON IT...  
NOW AND FOREVER...

IT'S A  
PERFECT FIT!





A RING KNOWS  
HOW TO PICK  
A PERSON.  
IT'S MINE NOW!

I BETTER GO  
BEFORE SOMEONE  
LOOKS FOR ME

Should I sing a sad  
song like this winter rain?

# A TACKLE ON MY LIFE

BROUGHT TO YOU BY: HWANG MI RI'S PLACE  
[HTTP://WWW.HMRPALACE.UCOT.COM](http://www.hmrpalace.ucot.com)

**RAWS:**  
**MZUNIQ**

**CLEANER:**  
**MZUNIQ**

**TRANSLATOR:**  
**RAPUNZEL**

**TYPESETTER:**  
**RAPUNZEL**

**EDITOR/QC:**  
**MEILIN**









PLEASE CALM  
DOWN...CHI HYON...  
SHE'S SHIVERING...

LET GO.  
ARE YOU PEOPLE  
GANGING UP ON ME?

HM's Palace

NO...CHI HYON...  
THAT'S NOT IT.

THEN  
LET GO...

YOU'RE SISTERS...  
WHATEVER IT IS,  
TAKE YOUR TIME  
AND TELL EACH  
OTHER.

IF YOU DON'T  
WANT ME TO  
LET MY DAD  
KNOW...

THEN CLENCH  
YOUR TEETH  
AND BEAR IT!

HOW DARE YOU  
TOUCH MY  
BEAUTIFUL BODY?!

WMPH!  
SCREAM IF  
YOU WANT.  
WELL?

DO YOU  
WANT ME  
TO RAISE  
MY ANGER?  
KEEP  
DREAMING!

Hang in  
there... I'm  
here.  
You have to bear  
it even if she hurts  
and humiliates you.

CHEONG  
MI7

HERE.

YU KA  
RAM.

ABSENT.

YU KA RAM  
ISN'T HERE?

Why isn't  
she at school?

All  
it hurts.

THIS WAS  
STUCK ON  
YOUR BACK.

THANK...  
THANK  
YOU...

LOOK!

HA  
HA!

Bacon cake  
Buy me!





TOO MUCH,  
IS THAT OK?  
JUST FOR  
THESE LIPS.

What?

Stay calm.  
Stay calm.  
Stay calm.

What is he  
playing at?

Oh my god!

That devil never  
comes to class and  
Why is he taking  
notice of her?

WHY IS THE  
CLASS LIKE THIS?

I nearly  
had a fight  
with him.

WHAT'S  
GOING ON?

I WAS LOOKING  
AT THE TASTEFUL  
BEAN CAKE  
BEFORE YOU  
INTERRUPTED.

Bean cake?

So that's  
what it is.

CAN I  
TEACH NOW?

I'M DONE.









She won't  
recognize me.

HMPH!  
YOU'RE SO BRAVE.  
DO YOU THINK I  
WON'T RECOGNISE  
YOU WHEN YOU'RE  
IN DISGUISE?

Oh god...

HEY...YOU MUST  
BE VERY BRAVE!

How did she  
recognize me?

DON'T YOU THINK  
ABOUT YOUR MOTHER?  
IF MY FATHER DIES,  
SO WILL YOU.

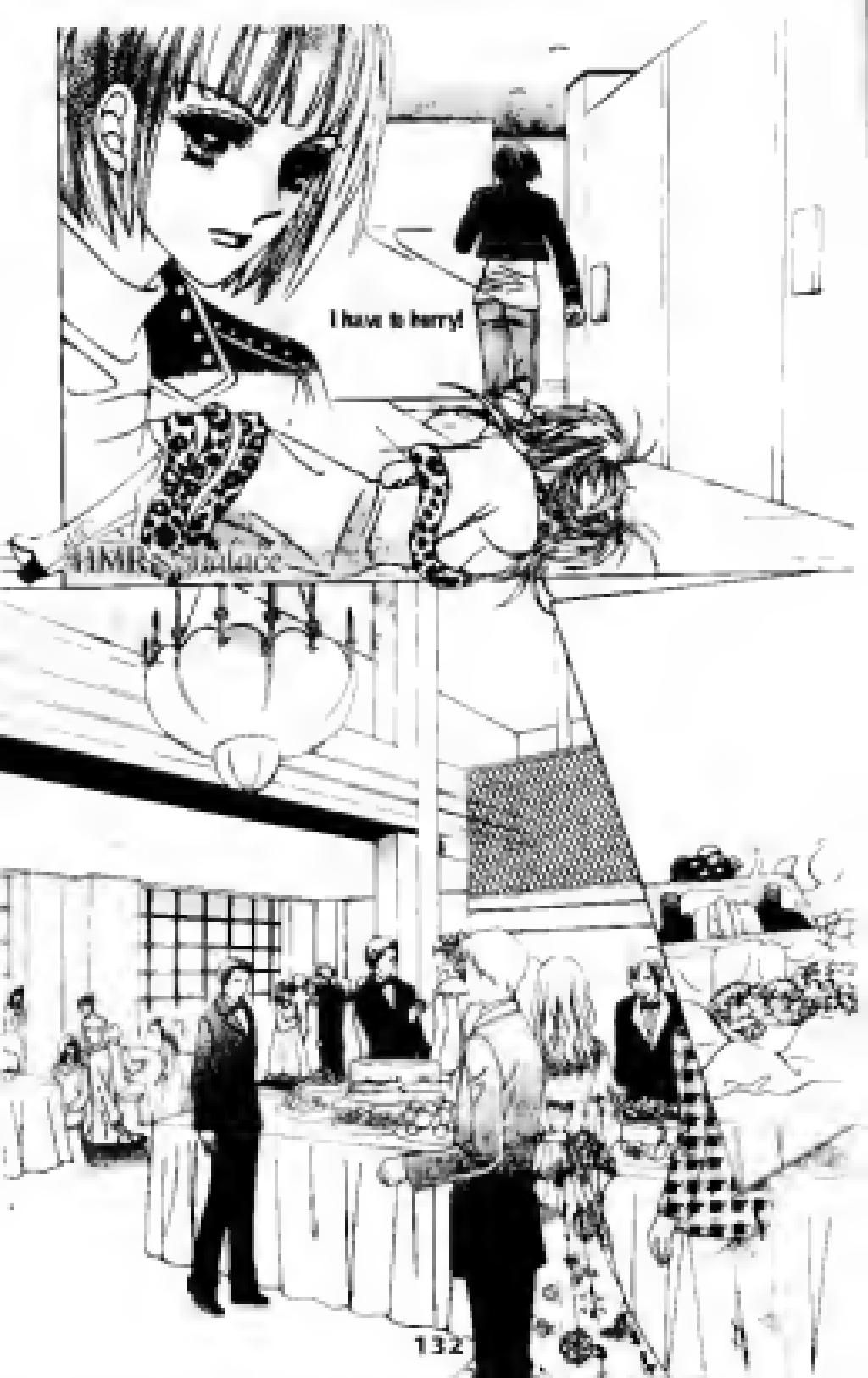


PUNCH

I TOLD YOU,  
YOU GOT THE  
WRONG PERSON!

DO YOU THINK  
I'LL FORGIVE  
YOU BECAUSE  
YOU'RE A GIRL?

YOW...YOW...



I have to hurry!



Oh god!  
They love  
each other!

WHAT ARE YOU  
TALKING ABOUT?

WHEN YOU TOLD  
ME YOU LOVED ME,  
I WAS REALLY  
EMBARRASSED.

HEY!  
WHAT ARE YOU  
MUMBLING ABOUT?

ARE YOU DUMPING  
ME NOW? FINE.  
WE'LL END IT.

I DON'T  
KNOW YOU!

YOU'RE A  
COWARD.

THAT'S NOT IT.  
DON'T  
MISUNDERSTAND!

IT TOOK ALL  
MY COURAGE  
TO COME HERE  
AND...

HEY RYON,  
WHY ARE  
YOU LIKE  
THIS?

IT'S NOT  
TRUE DAD!  
IT'S NOT  
TRUE MOM!

Mission  
completed





FORGET  
ABOUT IT!

AAH

!

GRAB





VROOM

THOUGH I SAID  
I LIKE YOU, DON'T  
MISUNDERSTAND ME.

IT WAS JUST A JOKE.

I DON'T CARE.

IT'S BORING,  
DON'T YOU THINK SO?

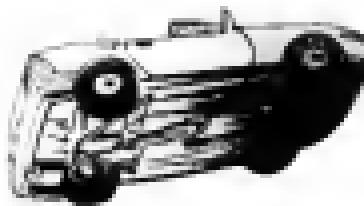
He took the  
wrong medication.

DID YOU KNOW I  
LIVE AROUND HERE?

THAT'S WHY I  
KNOW THIS AREA  
LIKE THE BACK  
OF MY HAND!

**VRROOM**

# BANG



# AH!



# SPLASH







I'M LEAVING THIS HOUSE.



DO YOU HAVE  
MONEY? YOU KNOW  
I DON'T HAVE  
THE ENERGY.



WHY DO WE  
HAVE TO  
LIVE THIS  
WAY?



YOU ALREADY KNOW.  
WHY ARE YOU ASKING?  
IF WE LEAVE THIS PLACE,  
WE'RE GOING TO BE  
HOMELESS.



BEING HOMELESS  
IS MUCH BETTER  
THAN THIS.

**SLAP**



I HATE YOU THE MOST.

YOU CAN HATE ME ALL YOU LIKE, STUPID!

YOU HAVE TO  
LIVE HERE EVEN  
IF YOU DIE...



THAT'S THE  
REASON WHY  
I'M LIVING  
HERE...

THIS IS THE  
PRICE I HAVE  
TO PAY FOR  
YOUR FUTURE!



IT DOESN'T  
MATTER IF I'M  
HUMILIATED, I  
HAVE TO USE  
THIS HOUSE!



CLICK



YOU'RE HOME  
EARLY DAD...?

DEAR!  
PLEASE  
CALM DOWN.  
WHAT'S WRONG?

YOU BRAT!

YMR Palace

THIS GIRL HIT  
CHI HYON UNTIL  
SHE WAS  
HOSPITALISED!

DEAR!

THAT'S IMPOSSIBLE.  
KA RAM WAS HERE  
WITH ME THE  
WHOLE DAY.

DEAR!  
I'M TELLING  
YOU THE TRUTH.

ARE YOU  
SIDING WITH  
HER BECAUSE  
SHE'S YOUR  
DAUGHTER?

THEN ARE YOU  
SAYING MY  
CHI HYON IS  
LYING?

CHI HYON SAID IT  
WAS DEFINITELY HER!

IT REALLY  
WASN'T KA RAM.

I'M VERY DISAPPOINTED  
IN YOU. HOW CAN YOU  
STILL SIDE WITH YOUR  
DAUGHTER, WHEN  
CHI HYON IS IN THE  
HOSPITAL?



DID CHI HYON  
REALLY SAY  
THAT IT WAS  
KA RAM  
THAT HIT  
HER?

THAT'S RIGHTY

KA RAM,  
PLEASE BEG  
YOUR FATHER FOR  
FORGIVENESS.  
HURRY!

MOM...

YOUR FATHER  
SAID IT IS, SO  
IT IS, ISN'T IT?

THUD

HMPH!



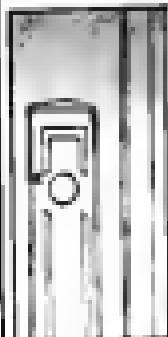
KA RAM.  
YOU HAVE TO TREAT  
CHI HYON PROPERLY.  
UNDERSTAND?



I WONT FORGIVE  
YOU IF THIS  
HAPPENS AGAIN!



I KNOW.  
PLEASE REMEMBER  
NOT TO DRINK.



BEAR WITH IT  
UNTIL THE DAY  
WE SUCCEED.





THERE WILL BE A  
TIME WHEN YOU  
UNDERSTAND ME.

I DON'T  
UNDERSTAND!  
I DON'T  
UNDERSTAND!  
I DON'T WANT TO  
UNDERSTAND!

TAK  
TAK



I will continue  
to be a coward.

It's because of you...

I will not regret it.



IS HIS HEART  
STILL BEATING?

OH GOD!  
WHAT SHOULD  
I DO?

I DON'T KNOW!

AREN'T YOU  
SUPPOSED TO  
DO CPR?





GET UP.  
DID YOU WANT  
TO DRAG ME TO  
DEATH WITH YOU?

I HAVE TO DO THIS  
IN ORDER FOR ME  
TO KNOW YOUR  
FEELINGS.

EVERYTHING  
HAS A PRICE.

-END OF VOL.1-